

376409-2026 - Súťaž

Nemecko – Kancelársky nábytok – Büro- und Polstermöbel für die Tanzenden Türme

OJ S 104/2026 02/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke

E-mail: ausschreibungen@fb.hamburg.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Büro- und Polstermöbel für die Tanzenden Türme

Opis: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung, Montage sowie betriebsfertige Übergabe von Büromobiliar zur Ausstattung des Dienstgebäudes „Tanzende Türme“ mit einer Ausstattung der Arbeits- und Kommunikationsbereiche mit funktionalen, langlebigen und nachhaltigen Möbeln, die ein einheitliches Gestaltungs- und Möblierungskonzept unterstützen.

Identifikátor postupu: b4b18d02-2f0a-4bd5-a9bd-adc1a1d313ba

Interný identifikátor: FB 2026000668

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39100000 Nábytok

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Reeperbahn 1, Hamburg

PSČ: 20359

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 2 040 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Polster und Loungemöbel

Opis: siehe Gestaltungskonzept und Preisblatt

Interný identifikátor: 90b6d5ca-e9e8-4595-96be-49af34c719f7

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39100000 Nábytok

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Reeperbahn 1, Hamburg

PSČ: 20359

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis Ihrer Eignung sind mindestens 3 Referenzen zu bisher durchgeführten Leistungen ähnlicher Art und ähnlichen Umfangs der letzten 3 Jahre vorzulegen. Diese können für öffentliche sowie für nicht öffentliche bzw. privatwirtschaftliche Auftraggeber durchgeführt worden sein. Bei diesen aussagefähigen Referenzen sind jeweils • Art der Leistung • Auftragszeitraum und -umfang, • AG mit Ansprechpartner/-in und Telefonnummer, • Auftragssumme zu nennen. Die Angaben werden von der Vergabestelle streng vertraulich behandelt. Sie können als Referenzen auch Aufträge vergleichbarer Art und Umfangs benennen, die Sie für die FHH durchgeführt haben. Hierbei sind ebenfalls die o.g. Angaben zu machen.

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: Mit dem Angebot hat der Bieter für die angebotenen Produkte je Hersteller geeignete Nachweise über Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements einzureichen. Behörde für Finanzen und Bezirke Leistungsbeschreibung Vergabenummer: 2026000668 Seite 6 von 15 Als Nachweise kommen insbesondere in Betracht: • Zertifikate gemäß DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig • Zertifikate gemäß ISO 14001, EMAS oder gleichwertig Sofern entsprechende Zertifikate nicht vorliegen, sind andere geeignete Nachweise (verbindliche Eigenerklärungen) zulässig, aus denen hervorgeht, dass vergleichbare Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements angewendet werden.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: Die eingereichten Produktblätter und Muster werden wie folgt bewertet: Qualitätskriterien lt. Bewertungsmatrix. Für die Qualitätsbewertung werden die Bewertungspunkte mit einem Faktor, siehe Bewertungsmatrix, zu einer Punktzahl addiert. Die Bewertung erfolgt nach folgenden Kriterien: • Material- und Ausführungsqualität max. 160 Punkte • Funktionale Eigenschaften und Ausstattung max. 160 Punkte • System- und Umsetzungskonzept/Rollout-Fähigkeit max. 80 Punkte Hierbei können maximal 400 Punkte erreicht werden

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 28/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 51 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Doplňujúce informácie: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabekammer leitet gemäß §160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: BVC
Behörde für Finanzen und Bezirke

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der
Behörde für Finanzen und Bezirke

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Besprechungsmöbel

Opis: siehe Gestaltungskonzept und Preisblatt

Interný identifikátor: 53c15d7d-d47b-4ade-8c4f-acf9d027d6a2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39100000 Nábytok

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Reeperbahn 1, Hamburg

PSČ: 20359

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis Ihrer Eignung sind mindestens 3 Referenzen zu bisher durchgeführten Leistungen ähnlicher Art und ähnlichen Umfangs der letzten 3 Jahre vorzulegen. Diese können für öffentliche sowie für nicht öffentliche bzw. privatwirtschaftliche Auftraggeber durchgeführt worden sein. Bei diesen aussagefähigen Referenzen sind jeweils • Art der Leistung • Auftragszeitraum und -umfang, • AG mit Ansprechpartner/-in und Telefonnummer, • Auftragssumme zu nennen. Die Angaben werden von der Vergabestelle streng vertraulich behandelt. Sie können als Referenzen auch Aufträge vergleichbarer Art und Umfangs benennen, die Sie für die FHH durchgeführt haben. Hierbei sind ebenfalls die o.g. Angaben zu machen.

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: Mit dem Angebot hat der Bieter für die angebotenen Produkte je Hersteller geeignete Nachweise über Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements einzureichen. Als Nachweise kommen insbesondere in Betracht: • Zertifikate gemäß DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig • Zertifikate gemäß ISO 14001, EMAS oder gleichwertig Sofern entsprechende Zertifikate nicht vorliegen, sind andere geeignete Nachweise (verbindliche Eigenerklärungen) zulässig, aus denen hervorgeht, dass vergleichbare Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements angewendet werden.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: Die eingereichten Produktblätter und Muster werden wie folgt bewertet: Qualitätskriterien lt. Bewertungsmatrix. Für die Qualitätsbewertung werden die Bewertungspunkte mit einem Faktor, siehe Bewertungsmatrix, zu einer Punktzahl addiert. Die Bewertung erfolgt nach folgenden Kriterien: • Material- und Ausführungsqualität max. 160 Punkte • Funktionale Eigenschaften und Ausstattung max. 160 Punkte • System- und Umsetzungskonzept/Rollout-Fähigkeit max. 80 Punkte Hierbei können maximal 400 Punkte erreicht werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 28/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 51 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Doplňujúce informácie: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabekammer leitet gemäß §160 Abs. 1 GWB

ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: BVC

Behörde für Finanzen und Bezirke

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der
Behörde für Finanzen und Bezirke

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke

Registračné číslo: 84c45c8a-ba03-40cc-8f56-769ced65315a

Oddelenie: Hamburgweite Dienste und Organisation

Poštová adresa: Adolphsplatz 3-5

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Hamburgweite Dienste und Organisation

E-mail: ausschreibungen@fb.hamburg.de

Telefón: +49 4042823

Internetová adresa: <https://hamburg.de/fb/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Registračné číslo: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10

Oddelenie: Rechts- und Abgabenabteilung

Poštová adresa: Postfach 30 17 41

Mesto: Hamburg

PSČ: 20306

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Rechts- und Abgabenabteilung

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefón: +49 40428231690

Fax: +49 40427923080

Internetová adresa: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

7b14a1dc-ae27-4e35-ad3c-72a5f5b44784-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: b6f0fbe5-c9e3-4b16-ad19-18cf43063536 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 01/06/2026 14:23:44 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 376409-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 104/2026

Dátum uverejnenia: 02/06/2026